

符定一撰

辭源字典

一

中華書局

聯 綿 字 典

(全 四 冊)

符 定 一 著

*

中 華 書 局 出 版

(北京王府井大街 36 號)

新華書店北京發行所發行

外文印刷廠印刷

*

787×1092 毫米 1/32 · 161 1/2 印張 · 5,434 千字

1954 年 2 月第 2 版 1983 年 1 月北京第 3 次印刷

印數 2,401—23,100 冊

統一書號: 17018·111 定價: 18.50 元

重印說明

聯綿字是一種由兩個音節聯綴成義而不能分割的詞。這種詞往往「上下同義，不可分訓，說者望文生義，往往穿鑿而失其本指」（王念孫《讀書雜誌》）。饕餮是我們形容貪婪凶惡或貪於飲食的人常用的一個詞，是一個聯綿字，對於這個詞我們就無法用饕或餮的單獨含義去進行解釋。又如，猶豫也是一個聯綿字，舊注把猶豫爲獸之善疑者，顯然也是錯誤的（以上參見《廣雅疏證》、《讀書雜誌》）。

組成聯綿字的兩個字有時雙聲（聲母相同），有時疊韻（韻母相同），但古人把無雙聲疊韻關係的雙音節詞也叫做聯綿字。聯綿字的字形往往不固定，組成聯綿字的兩個字有時也可以上下顛倒。

由於古代文獻中有大量的聯綿字，因而古人對這種語言現象早已有所注意。《荀子·正名》就說過：「單足以喻則單，單不足以喻則兼。」所謂「單不足以喻則兼」，就是指聯綿字而言。下及清代，乾嘉學者對聯綿字更進行了充分研究，其中以高郵王念孫的成就爲最大。

本書撰者符定一先生，湖南衡山人，幼年卽誦習《十三經》及《文選》，三十二歲時（一九一〇

年）開始收集聯綿字，至六十二歲（一九四〇年）編成了四百萬字的《聯綿字典》，前後共歷時三十年。本書收集了六朝以前所有的聯綿字，按部首排列。每個聯綿字下分類輯錄古書注疏中的所
有解釋，漢代以來的研究成果大體具備。對於舊注未詳的問題，撰者間附按語以作說明。由於古今文字、語音的變化，同一個聯綿字往往衍化出許多不同的寫法，對此作者也一一羅列，詳爲注明。比如委蛇，本書不僅歸納出七種解釋，而且羅列了或由音轉、或由形譌、或由俗寫而形成的七十四種異寫。本書在聯綿字研究方面的成就遠遠超過了前人的有關著作。

由於本書具有上述的優點，對我們正確理解古代文獻中的聯綿字有極大的便利，而且舊印本已很難得，所以重印再版，以供廣大文史研究、教學工作者的急需。

本書用反切注音，書後並附《索引》，用注音字母標出每個聯綿字的讀音。我們在《索引》前面附印《漢語拼音方案》，以便讀者通過漢語拼音字母和注音字母的對照掌握每個聯綿字的讀音。

本書成書於四十年前，其中個別的注釋可能已經不確；書中不收金文中的聯綿字，也不能不說是一個缺點。但這些和本書的學術成就比起來，究不過是白璧之瑕而已！

中華書局編輯部

一九八一年四月

黃敍

荀子曰。名聞而實喻。名之用也。累而成文。名之麗也。用麗俱得。謂之知名。又曰。單足以喻則單。單不足以喻則兼。是知華夏之語。單復兼行。單以立其本。復以廣其用。故文字雖約少。可以達情。可以極物也。粵昔周公始作釋詁。單復之訓。𠄎雜同編。始曰權輿。壽曰黃髮。元𠄎爲首。徂落爲終。乃至關關雎雎。疊字成義。毗劉暴樂。聲轉可求。自餘靈沒。緝熙左右。勞來之類。莫非綴合二字以爲一言。後世訓故之書。慮皆仰遵其法。兼臚單復。從未有專采復名。依說文字林之法。排比整齊。以便尋覽者。有之。自吾友衡山符宇澂氏之聯縣字典始。符氏少承家學。長事通人。

善化皮君。其於小學。好之尤篤。鑽研蒐討。僅三十年。既誓爲此書。曾無輟業。涉歷屯夷。不離鉛槧。檢書屬草。訖未假手於人。精力之彊。抑亦成功之由也。爰以亥默之歲。一編告成。將鐫版以行於世。侃惟九州殊語。同本炎黃。爲變雖多。尋原則簡。蓋聲以統義。字以定形。凡在諸華。無能踰越。世之覽者。執符氏之書。以窮麗名之數。進闕蒼雅楊許之學。以擇單語之原。則本末貫通。用麗俱得。以解往誥。斯疑滯悉消。發爲文章。而雅奧可誦。實五稼飽邦民。吾於符氏此書之行。有不勝其欣忭者已。蘄春黃侃。

王敍

小學之書。莫古於爾雅。爾雅者。所以備訓詁詞章之用。而釋訓一篇。則爲諸書聯綿字之權輿。後世駢雅疊雅諸作。則專緝聯綿字。以推廣釋訓之所未備。而符字澌之聯綿字典。則尤廣搜博採。集其大成。洵文字之淵藪。故訓之匯歸也。竊嘗謂聯綿之字。有取其義者。有取其聲者。其聲要不外雙聲疊韻二者而已。今試取釋訓推廣言之。婆婆舞也。此其義也。而其聲轉則爲嬖娑。爲嬖珊。爲槩散。爲便姍。皆雙聲也。遽篠口柔也。此其義也。而其聲轉則爲扶胥。爲扶疏。爲偶協。爲土鹵。皆疊韻也。俯張誑也。殿屎呻也。此其義也。而其聲則俯張轉爲侏張。殿屎轉爲唸呀。

誰昔昔也。襁褓肉袒也。此其義也。而其聲則誰昔轉爲疇昔。襁褓轉爲徒褐。亦皆雙聲也。至於疊字之義。其用尤廣。懋懋懋懋勉也。懋懋一聲之轉也。懋懋可轉爲微微。爲明明。爲勉勉。爲民民。懋懋可轉爲勿勿。爲忒忒。爲沒沒。爲媿媿。靡靡優優和也。靡優亦一聲之轉也。靡靡可轉爲懿懿。爲夭夭。爲郁郁。爲藹藹。優優可轉爲安安。爲抑抑。爲依依。爲宴宴。其他以雙聲類列者。若悠悠洋洋之訓爲思。居居究究之訓爲惡。忡忡惻惻之訓爲憂。仉仉瑣瑣之訓爲小。字以雙聲而同義也。其以疊韻類列者。若祁祁遲遲之訓爲徐。薨薨增增之訓爲眾。兢兢繩繩之訓爲戒。委委佗佗之訓爲美。字以疊韻而同義也。竊謂古人之文。由一言而聯爲句。由一句而聯爲文。而又以單詞隻字不足擬諸形容而廣其意義。

也。於是聯綿字行焉。所謂聯綿者不第兩字然也。詩之儀式刑文王之典。則以儀式刑三字爲聯綿。而爾雅釋詁之謔浪笑敖。釋訓之子子孫孫。則聯綿且至四字矣。蓋聯綿字爲小學之一門。實通羣書之訓詁。展轉引申。讀其聲者可以知其義。而六書假借之旨。亦由此而大明。字澂竭三十年之力。搜集古書。博爲徵引。成聯綿字典。解釋詳塙。攷訂精審。所以餉貽後學者。功蓋不在諸雅下也。其於古書聲轉。定爲條例。古紐分合。正誤鉤沈。有所發明。則溫故而知新已。癸酉二月。新城陶廬老人王樹枏敬敘。

自敘

粵稽周朝諸侯。旦箸爾雅。秦併六國。斯譔倉頡。蓋統一基于同文。鴻業
端資潤色。訓故通俗。作宰相者所有事也。沿漢逮隋。叔重沈淪。說解斯
作。穉讓優游。廣雅用成。丈夫不得志於時。敲門僊書。誕敷文德。名相名
儒。一己貫之而已。外此作者。篇韻有聲。類篇之續玉篇。集韻之賡廣韻。
雅俗迭奏。蘭艾兼收。若其詁訓博通。繩先啓後。釋文陸氏經。纂詁阮氏經籍。
彬彬兮集大成焉。然陸則音詳誼略。尙有遺珠。阮則音缺誼存。猶非
完璧。兼之譌文俗字。未能是正。識者病之。餘子遯遯。僕逮不足數也。定
一少習庭訓。先子卓卿公諱義玉。授定一九經。仲父佩卿公名炳光。則授公羊儀禮周禮爾雅文選學。問字皮先。善化

皮錫瑞先生

研稽小學亦既有年。覺字書逐字詰誼。眇及聯文。爾雅諸書。雖

有釋言釋訓等篇。然語焉不詳。略而未備。增冰積水。大輅椎輪。踵事會

華。埃諸來哲。定一體質。驚下學淺識。閤言之無文。曷敢述作。唯覩字例

之條。喜舊執而嗜雅言。信而好古。欲罷不能。擇擇羣書。專陳故訓。用集

聯字。稽譌其悞。郭詁雅例。臬之許書。守漢學之師承。戒腐儒之疏陋。解

一字至數十說。證一誼至數千言。守約施博。所謂食不厭精。膾不厭細。

者也。其有不知。丘蓋不言。知而未審。亦從舍旃。汰沙掇金。培苗去莠。斟

酌品彙。箸之于篇。然才非楊生。焉能不刊。郭璞方音序曰。不刊之碩記也。學遜張君。更

無足取。張揖廣雅序曰。言無足取。若乃遐邇鴻儒。方來英彥。訂譌摘謬。以瑜補瑕。俾

得中度。企予望之已。

凡例

一虞廷之歌曰元首叢脞慶雲之歌曰蕭索輪囷自有書契已來聯字

尙矣其見於易禮詩傳者尤難枚舉張有復古特標聯字宋張有作

字聯字唯語焉不詳不無遺恨用廣其範圍多所羅列疊字如論語述

天之類連文如論語鄉黨固古訓之是式續詞如左傳隱四年於

助語如孟子公孫丑下云亦嘉言之孔彰爾雅之解每有爾雅釋訓

小爾雅之釋惡乎小爾雅廣訓何休之訓色然公羊傳哀六年解

綜之說莞爾文選東京賦綜注莞古之人有先我而行之者此足補

復古編之未備也定一按助語如也已云乎也與雙聲也且夫已矣

此類語詞常然爲聯綿字。然非雙聲疊韻者。如乎哉云爾。焉耳今夫。於是所以是故然則等字。其性質確與此同類。自不可謂之非聯綿字。猶之鴟離黃亦爲聯綿字也。

二張氏聯字不拘聲韻。慮虧帝號。卽令鳥名。族彙病徵。蘆葦艸實。儋何

裏裒。迺以況人。廖廓坳垤。爰以狀物。復古編聯綿字都五十八。非雙聲聲十八字。疊韻十九字。聲近八字。對轉三字。曹氏續編祖述其例。

涉獵鳥獸昆蟲。閒及艸木山水。爲字無多。猶屬管窺蠡測。元曹本續

編都百七字。非雙聲疊韻者有辟濑獫狁。焦明。迄夫清代錢生詩音

題婁符營夫離頗黎捷仔賓根屏當夸毗等字。誤表兩字相續。大啓土字。表中覲縷不囿一隅。述物如琴瑟衮禩。紀

人如兄弟甥舅。狀事則起行豈弟。往來只且言天。則冬夏朝陽。三五

詩小星三五在東。傳三心五喝。對越。按字求音。非準音以綴字也。詩音表一有只且。

東。傳三心五喝。

六有袞襦甥舅起行表十五有朝陽對越冬夏表錢氏曰兩字相續或以其

形或以其事詩音表序曰凡古人之以兩字相續者非有所本古人皆以意造或以其形或以其事或有

肖以其聲皆三復斯言先民桀籒爾之教矣俾民不迷實獲我心是則

是傲矣定一觀正續復古編及詩音表序知聯縣字不限於雙聲疊

均字中有參伍離合于嗟隕子登遐靈

三本書宗旨注重字義帥由爾雅釋訓釋言首詁聯字放誣諉累也之

文爾雅釋言也解重字效斤斤察也之體爾雅釋訓唯雅以義統字

一義可有數字由義得字其檢字也難本書以字統義一字可有數

義由字得義其尋字也易分部收字分字收義變更爾雅之例免除

繙閱之煩便利學僮非云立異通雅攷據疏略謬誤無滋駢雅詁訓

述作多謬。別雅則襲取
韻會。譌舛不足觀也。

四。文字之興。形聲並重。切韻廣韻。說音較精。學子儒師。靡然推重。夫一字四聲。實屬非古。凡某字切異義異。與夫切異義同。本覺其後起紛岐。不符初愜。然古有讀如讀若之別。有徐言急言之分。有內言外言之殊。有橫口蹶口之異。此類審音之法。誠使人疑。字至現代。義有隨令讀而始明者。欲求通俗。亦不能全以古讀爲準。二徐攷訂說文。一字恆注一切。意猶近古。亦不違令。特依據大徐。彙述切語。其有闕者。或令讀必須變者。閒采隋唐閒反語。或廣韻集韻以補之。其有釋文選注。反語複重。集韻類篇。切語雜沓。分別增錄。以資稽考。本書所具反切。

必古有是語。未敢任意杜撰。閉門造車。顧炎武江永江有誥夏忻諸人。比方古音。自作反語。書不同文。似未合也。

五、書注音同。肇之高郭。呂氏春秋貴生篇注：音同。鮮一按：山海經大荒

精紐。疊韻。魚部。靖部。字稱音近。見諸服孟。史記外戚世家索隱：服虔

雙聲。從紐。疊韻。耕部。禪部。注：孟康曰：禪音近。泉定一按：姪妍雙聲。疑

聲。竄填。塵同也。又古者聲。栗裂同也。又常棣箋：古聲填。竄塵同。定一

按：禮記少儀注：軌與范聲同。軌范奉紐。栗裂來紐。均雙聲也。惟竄填

與塵雙聲。兼疊韻。聲近記之漢注。漢書天文志注：鄭氏曰：輔扶周

禮注曰：音相近。秋官序官：壺涿氏注：鄭司農云：獨讀爲濁。其源之濁

儀禮注曰：聲相近。儀禮少牢饋食禮注：載檀弓：下注：秦人禮：猶內司服注

近：宋本史記五帝紀：集解：孔安國曰：釋胃曉定：知三紐：猶按：裁替：澄透

二紐：至脂二部：禕揄狄展脂侯魚元四部：曉定：知三紐：猶按：裁替：澄透

紐：疊韻。幽部。禕以音聲解異文也。若夫陸言協韻。見於召南邶風。何